



Szerelési útmutató  
Navodila za montažo

CASALUX®

# LED-ES MENNYEZETI LÁMPA HÁTTÉRVILÁGÍ- TÁSSAL

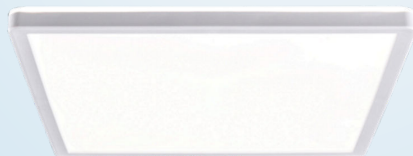
STROPNA SVETILKA LED S POMOŽNO LUČKO



9A22009

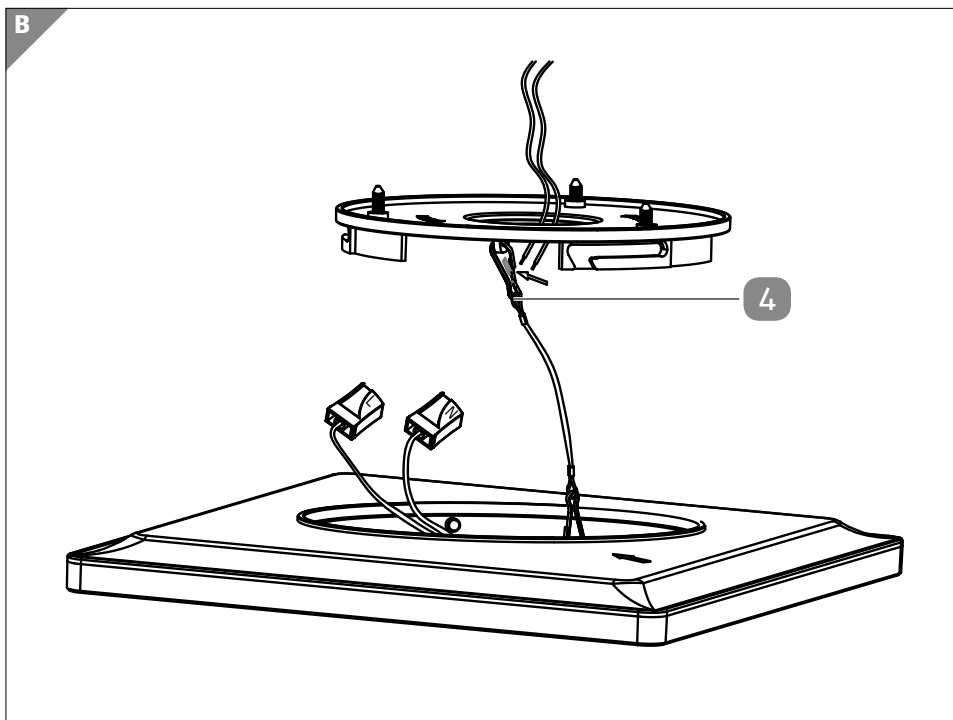
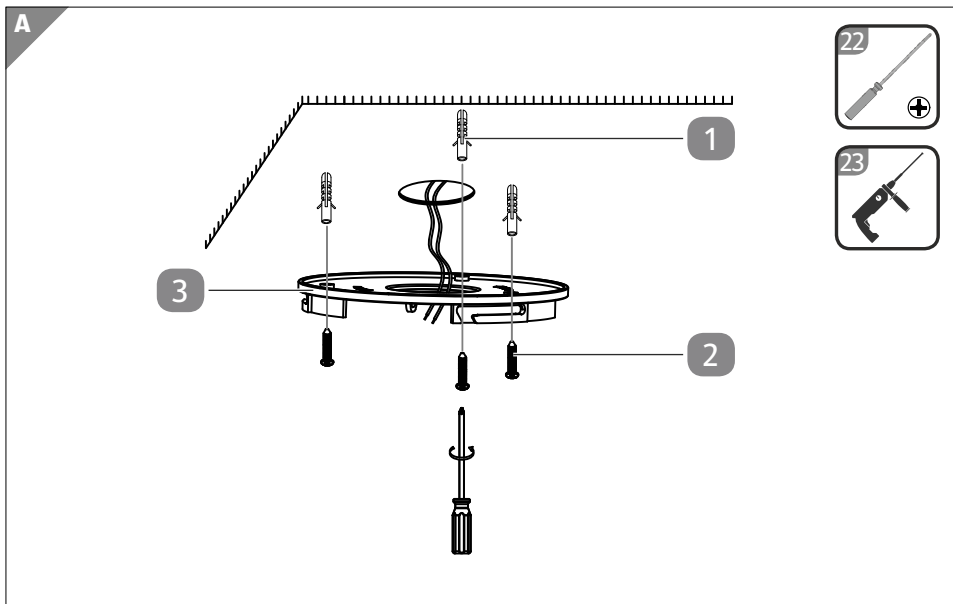


9A22008

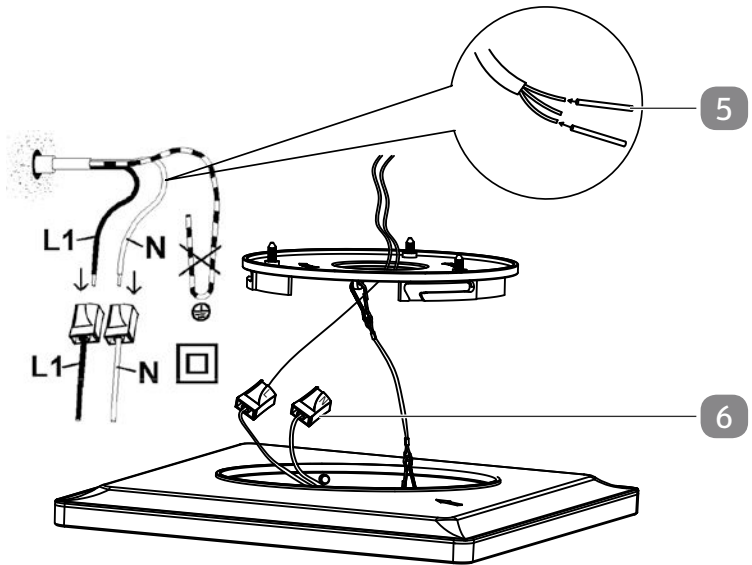


9A22010

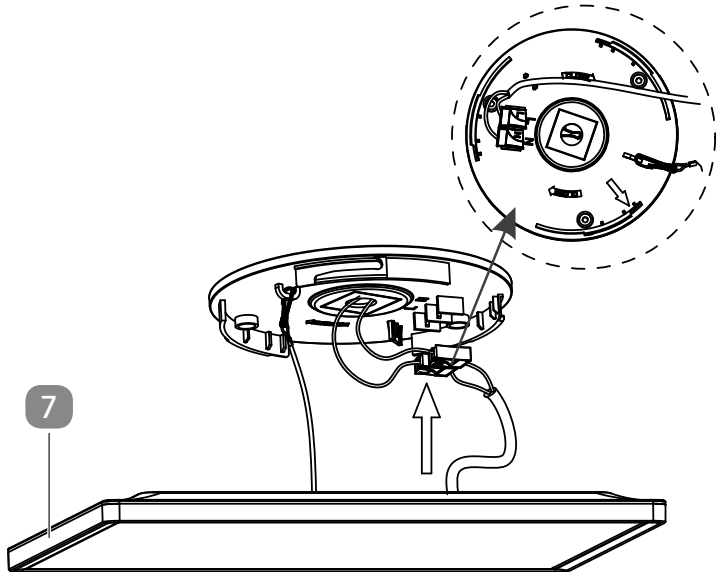
Magyar.....6  
Slovensko.. 24



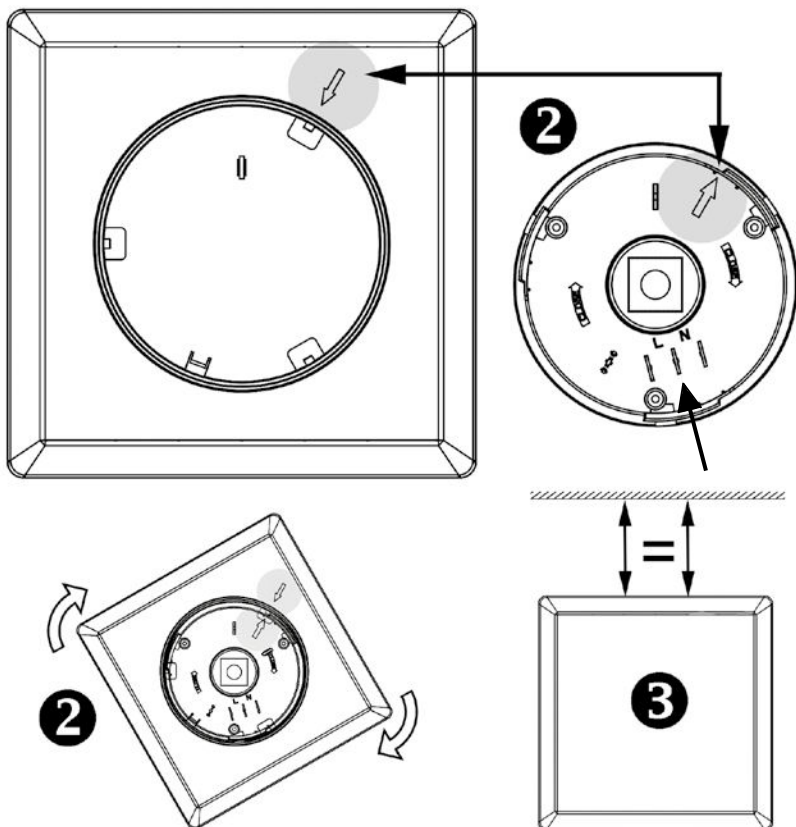
C

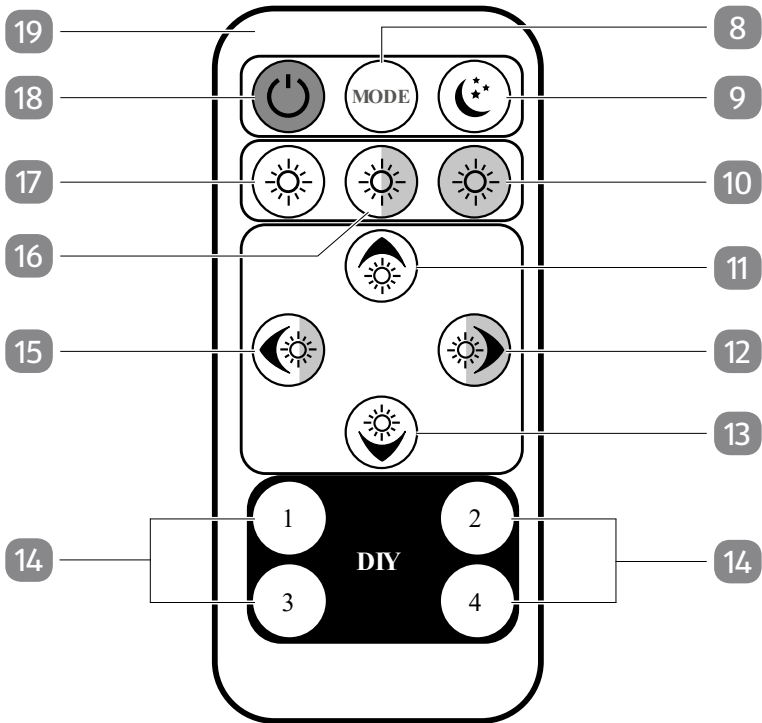
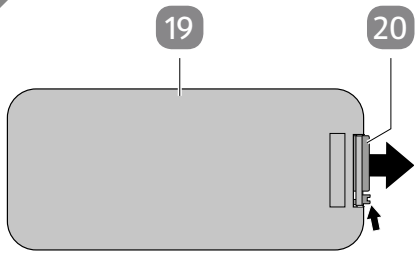
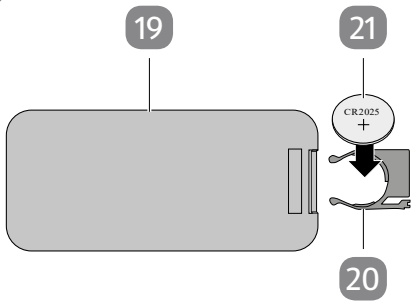


D



E



**F****G****H**

# Alkotóelemek

## A termékkel együtt szállított összekötő elemek

- 1 Dűbel (3 db)
- 2 Csavar (3 db)

## Alkotóelemek

- 3 Fedéltartó
- 4 Simplex kampó
- 5 Védőtömlő
- 6 Lámparögzítő
- 7 Világítótest háza
- 8 MODE-gomb
- 9 Éjszakai fény gomb
- 10 Melegfehér gomb
- 11 Fényerő (+) gomb
- 12 Színhőmérséklet (+) gomb
- 13 Fényerő (-) gomb
- 14 DIY-gomb
- 15 Színhőmérséklet (-) gomb
- 16 Természetes fehér gomb
- 17 Hidegfehér gomb
- 18 ON/OFF gomb
- 19 Távirányító
- 20 Elemtartó
- 21 Gombelem (CR2025, 3 V)

## Szükséges szerszámok (nincs a csomagban)

- 22 Csillagcsavarhúzó



- 23 Fúrógép kőfúróval (Ø 5 mm)



---

# Tartalom

<b>Áttekintés</b> .....	<b>2</b>
<b>Alkotóelemek</b> .....	<b>6</b>
<b>Általános tudnivalók</b> .....	<b>8</b>
Olvassa el és őrizze meg a szerelési útmutatót.....	8
Rendeltetésszerű használat.....	8
<b>Jelmagyarázat</b> .....	<b>8</b>
<b>Biztonság</b> .....	<b>11</b>
<b>Első használatba vétel</b> .....	<b>16</b>
A termék és a szállítási terjedelem ellenőrzése.....	16
A termék alapvető tisztítása.....	16
Összeszerelési utasítások.....	17
<b>Használat</b> .....	<b>18</b>
A termék be- és kikapcsolása.....	18
Termék kezelése távirányítóval.....	19
Elemek eltávolítása és kicserélése.....	20
<b>Tisztítás</b> .....	<b>21</b>
<b>Tárolás</b> .....	<b>21</b>
<b>Műszaki adatok</b> .....	<b>22</b>
<b>Megfelelőségi nyilatkozat</b> .....	<b>22</b>
<b>Leselejtezés</b> .....	<b>22</b>
A csomagolás leselejtezése.....	22
A leselejtezett készülék ártalmatlanítása.....	22

## Általános tudnivalók

### Olvassa el és őrizze meg a szerelési útmutatót



Ez a szerelési útmutató ehhez a hátsó megvilágítással ellátott, LED-es mennyezeti lámpához tartozik (a továbbiakban úgy is mint „termék”). Fontos információkat tartalmaz a termék összeszerelésével és használatával kapcsolatban.

A termék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a szerelési útmutatót, különösen a biztonsági utasításokat. A szerelési útmutató figyelmen kívül hagyása a termék komoly sérüléséhez vagy károsodásához vezethet.

A szerelési útmutató az Európai Unióban érvényes szabványok és előírások szerint készült. Külföldön vegye figyelembe az adott ország irányelveit és törvényeit is.

A későbbi használathoz őrizze meg a szerelési útmutatót. Amennyiben a terméket továbbadja harmadik fél részére, feltétlenül adja oda a szerelési útmutatót is.

Ezek az utasítások PDF formátumban is elérhetők ügyfélszolgálatunkon.

### Rendeltetészerű használat

A termék csak belső terek megvilágítására szolgál (nedves helyiségek és kültér megvilágítására nem alkalmas). A termék csak fali vagy mennyezeti szereléssel rögzíthető. A termék felszerelésekor ügyeljen arra, hogy az alapzat ne legyen nedves, illetve áramvezető.

Kizárólag magáncélra használható, ipari használatra nem alkalmas. Csak a szerelési útmutatóban leírtak szerint használja a terméket. Minden más felhasználás rendeltetésellenesnek minősül és anyagi kárt, vagy akár személyi sérülést is okozhat. A termék nem játékszer.

A gyártó vagy a kereskedő nem vállal felelősséget a nem rendeltetészerű vagy helytelen használatból származó károkért.

### Jelmagyarázat

A következő szimbólumok használatosak ennél a szerelési útmutatónál, ezen a terméken vagy a csomagoláson.



Ez a jel az összeszereléssel, használattal kapcsolatos hasznos kiegészítő tudnivalókat jelzi.





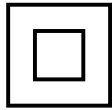
Megfelelőségi nyilatkozat (lásd „Megfelelőségi nyilatkozat” c. fejezet):  
Az itt látható jellel ellátott termékek teljesítik az Európai Gazdasági  
Térség összes vonatkozó közösségi előírását.



A „GS“ (Geprüfte Sicherheit - Ellenőrzött biztonság) minőséget tanúsító  
pecsét igazolja, hogy a termék megfelel a német termékbiztonsági  
törvény (ProdSG) előírásainak.



Földelővezeték



Ez a szimbólum azokat az elektromos termékeket jelöli, amelyek  
kettős szigetelésű házzal rendelkeznek, és így megfelelnek a II.  
védelmi osztálynak.



A termék beltéri felszerelésre lett tervezve.



**IP20**

A termék „IP20” érintésvédelemmel rendelkező készülék, és kizárólag  
bent, magánháztartásokban használható.



Robbanásveszély



04 PE-LD - alacsony sűrűségű polietilén



Ez a termék nem alkalmas külső fényerő-szabályozóhoz és  
elektronikus kapcsolóhoz.



A terméken a mellékelt távirányítóval is lehet fényerőt szabályozni.



Váltófeszültség

**W** Watt (effektív teljesítmény)

**V** Volt

**Hz** Hertz (frekvencia)

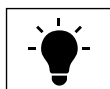
**R<sub>a</sub>** A LED-es világítás színvisszaadási indexe



Ez a szimbólum hullámkartont jelöl.



Ez a szimbólum papírt jelöl.



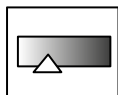
Lumen (fényáram)



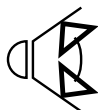
Phi fényáram



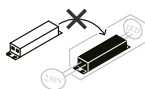
Élettartam



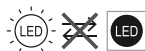
Kibocsátott fény színe (Kelvin)



Sugárzási szög



A vezérlés nem cserélhető ki.



A LED-es fényforrás nem cserélhető.

## Biztonság

Az alábbi jelzőszavakat használjuk ebben az összeszerelési útmutatóban.

 **FIGYELMEZTETÉS!**

Ez a figyelmeztető szimbólum/szó olyan közepes kockázati szintű veszélyt jelez, amely halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet, ha nem védik ki.

 **VIGYÁZAT!**

Ez a figyelmeztető szimbólum/szó olyan alacsony kockázati szintű veszélyt jelez, amely csekély vagy közepes mértékű sérüléshez vezethet, ha nem védik ki.

**ÉRTESÍTÉS!**

Ez a szó az esetleges anyagi károkra figyelmeztet.

### Biztonsági utasítások

**Az elektromos csatlakoztatást szakképzett villanyszerelőnek vagy villanyszerelésben jártas személynek kell elvégeznie. Ennek a személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a csatlakoztatási előírásokat.**

**Az elektromos rendszeren végzett munkálatok biztonsági szabályai**  
**Az elektromos rendszereken és készülékeken vagy azok belsejében végzett munkálatok során a balesetek elkerülése érdekében bizonyos szabályokat be kell tartani – ezeket öt biztonsági szabállyal lehet összefoglalni:**

1. Szakítsa meg az áramellátást
2. Biztosítsa véletlen visszakapcsolás ellen
3. Minden póluson biztosítsa a feszültségmentességet
4. Földelje le és zárja rövidre
5. A közelben lévő, feszültség alatt álló készülékeket fedje le vagy kerítse el

 **FIGYELMEZTETÉS!**

### Áramütés veszélye!

A hibás villamos bekötés vagy a túl magas hálózati feszültség áramütéshez vezethet.

- Csak akkor csatlakoztassa a terméket, ha a hálózati feszültség az Ön háztartásában a típustáblán megadott adatoknak megfelel.
- Látható hiba esetén a terméket semmiképpen ne használja tovább.

- Ne rögzítse a terméket, ha az sérült.
- Soha ne barkácsoljon önállóan a terméken. A terméken felmerülő munkákat végeztesse villamossági szakemberrel vagy az ügyfélszolgálattal.
- Javítások esetén csak olyan alkatrészeket szabad felhasználni, amelyek adatai megegyeznek az eredeti termékadatokkal. A termékben olyan elektromos és mechanikus alkatrészek találhatók, amelyek nélkülözhetetlenek a veszélyforrások elleni védelemhez.
- A vezérlőkészülék és a fényforrás nem cserélhetők. Ha a vezérlőkészülék vagy a fényforrás elérték az élettartamuk végét, az egész terméket ki kell cserélni.
- Védje a terméket a nedvességtől, és tartsa víztől és más folyadékoktól távol.
- A terméket és a csatlakozókábelt tartsa távol nyílt lángtól és forró felületektől.
- Gondoskodjon arról, hogy gyerekek ne dughassanak tárgyakat a termékbe.
- A beszerelési, a tisztítási és a karbantartási munkálatok megkezdése előtt csavarja ki a biztosítékot, vagy kapcsolja le az automata kismegszakítót. Ellenőrizze a feszültségmentességet feszültségellenőrzővel.
- Győződjön meg arról, hogy a beszerelés nem fog vezeték-sérülést okozni.
- A terméket csak teljesen összeszerelt állapotban használja.

 **FIGYELMEZTETÉS!**

**Veszélyes a gyermekekre és a korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyekre (például az idősebb emberekre, és azokra, akik nincsenek fizikai vagy szellemi képességeik teljes birtokában) vagy azon személyekre, akik**

**nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással (például a nagyobb gyerekekre).**

- Gyermek nem játszhat a termékkel.
- Ne hagyja, hogy a termék tisztítását vagy felhasználói karbantartását gyermekek felügyelet nélkül végezzék.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a csomagolófóliával. Játék közben belegabalyodhatnak és megfulladhatnak.
- Ügyeljen arra, hogy gyermekek és állatok ne nyelhessék le a kisméretű szerelési tartozékokat. Lenyelés, ill. fulladásveszély áll fenn.

** FIGYELMEZTETÉS!****Tűzveszély!**

A készülék szakszerűtlen használata tüzet okozhat.

- Ne használja a terméket külső fényerőszabályzó kapcsolóval.
- Soha ne fedje le a terméket hőszigetelő vagy más anyagokkal.
- Ne szerelje a terméket nedves vagy áramvezető alaplathoz.
- A termék normál, gyúlékony felületekre is felszerelhető.

** VIGYÁZAT!****Sérülésveszély!**

A LED-ek fénye nagyon erős – a közvetlen belenézés szemkárosodást okozhat.

- Ne nézzen közvetlenül a LED-ek fényébe.
- Működés közben ne nézzen a LED-ek irányába optikai műszerrel.
- Vannak olyan személyek, akiknél epilepsziás roham vagy öntudatzavarok fordulnak elő, ha bizonyos villanófénynek vagy fényeffektusoknak vannak kitéve. Epilepsziás tünetek esetén haladéktalanul forduljon orvoshoz.

## **ÉRTESÍTÉS!**

### **Meghibásodás veszélye!**

A termék szakszerűtlen kezelése tárgyi sérüléshez vezethet.

- Ne használja a terméket külső fényerőszabályzóval, illetve elektronikus kapcsolóval.

### **Az elemekkel kapcsolatos tudnivalók**

#### **FIGYELMEZTETÉS!**

### **Sérülésveszély!**

Az elemek szakszerűtlen kezelése gázszivárgáshoz, az akkumulátor-folyadék kifolyásához vagy robbanáshoz vezethet, amely sérüléseket vonhat maga után.

- Ne zárja rövidre az elemeket.
- A csomagból kivett elemeket úgy tárolja, hogy ne érjen hozzá az elem érintkezőihez, különben rövidzárlat alakulhat ki.
- Legjobb, ha az elemeket az eredeti csomagolásban tárolja.
- Tartsa távol a csomagból kivett elemeket a fémtárgyaktól, hogy ne alakuljon ki rövidzárlat. Ne szerelje szét az elemeket.
- Az elemeken ne hajtson végre módosításokat.
- Ne nyomja össze vagy ne deformálja el az elemeket, és ne fúrja át őket.
- Ne dobja az elemeket nyílt lángba.
- Ne hevítse fel az elemeket, és ne hegyesse meg vagy ne forrassa meg közvetlenül az elemeket.
- Ha a fémes lítium vízzel érintkezik, az tűzhez vezethet. Ne hagyja, hogy a lítiumos elemek tartalma vízzel érintkezzen.
- Ha az elemek károsodtak, ne használja őket tovább.
- Ne próbálja meg az elemeket feltölteni.
- Kerülje az elemek túlzott lemerülését.
- Az elemet mindig azonos típusú elemre cserélje.

**⚠ FIGYELMEZTETÉS!****Fulladás és egészségkárosodás veszélye!**

Az elemek lenyelése fulladáshoz vezethet. A lenyelt elemből kifolytelemsav mérgezést vagy marási sérüléseket is okozhat.

- Ne hagyja, hogy gyerekek játsszanak az elemekkel.
- Gyermek csak felügyelet mellett végezhet elemcserét.
- Az elemeket úgy tárolja, hogy ahhoz gyerekek és állatok ne férjenek hozzá.
- A lenyelés marási sérülésekhez, a légyrészek perforációjához és akár halálhoz is vezethet. Súlyos égési sérülések léphetnek fel a bevétel utáni 2 órán belül. Azonnal keressen fel egy orvost.

**⚠ VIGYÁZAT!****Sérülésveszély!**

Hibás működés vagy károsodás esetén elektrolit (elemfolyadék) folyhat ki az elemekből, amelynek megérintése maráshoz vezethet.

- A kifolyt elemeket ne fogja meg.
- Ne érintkezzen a kifolyt elektrolittal.
- A kifolyt elektrolit helyét öblítse le tiszta vízzel.
- Ha az anyag a szemébe kerül, azonnal forduljon orvoshoz.

**ÉRTESÍTÉS!****Tárgyi sérülés veszélye!**

Ha a lemerült elemek sokáig a termékben maradnak, az elektrolit kifolyhat, ami a készülék károsodását okozhatja.

- A lemerült elemeket vegye ki a termékből.

## **ÉRTESÍTÉS!**

### **Tárgyi sérülés veszélye!**

A nem szakszerű tárolás az elemek károsodásához vezethet.

- Távolítsa el az elemeket, ha a terméket hosszabb ideig nem használja.
- Az elemeket száraz, hűvös helyen tárolja.

### **Első használatba vétel**

#### **A termék és a szállítási terjedelem ellenőrzése**

## **ÉRTESÍTÉS!**

### **Sérülésveszély!**

Amennyiben nem kellő odafigyeléssel, egy éles késsel vagy más szúrós tárggyal nyitja fel a csomagolást, sérülhet a termék felülete.

- Óvatosan nyissa ki a terméket.
1. Vegye ki a terméket a csomagolásból.
  2. Ellenőrizze, hogy a szállítás terjedelme teljes-e (lásd a „Alkotóelemek” c. fejezetben).
  3. Ellenőrizze, hogy a termék és alkatrészei sérülésmentesek-e. A sérült terméket ne helyezze üzembe, hanem keresse fel a vásárlás helyszínét, vagy forduljon vele a garanciakártyán megadott címen feltüntetett gyártóhoz.

#### **A termék alapvető tisztítása**

1. Távolítsa el a csomagolóanyagokat és az összes védőfóliát, amennyiben van.
2. Tisztítsa meg a szállítás terjedelmének minden részét a „Tisztítás” c. fejezetben leírtak szerint.

*A termék most tiszta és használatra kész.*



## Összeszerelési utasítások

### FIGYELMEZTETÉS!

#### Áramütés veszélye!

A hibás villamos bekötés áramütéshez vezethet.

- A villamos bekötést szakemberrel végeztesse.

### ÉRTESÍTÉS!

#### Sérülésveszély!

A szakszerűtlen felszerelés sérülésekhez vezethet.

- A fúrás előtt biztosítsa, hogy a tervezett furathelyeken nem mennek át vezetékek és/vagy csövek. Ehhez megfelelő vizsgálókészüléket használjon.

#### A beszerelés helyének ellenőrzése

- A szerelés helyéül szolgáló alapzatnak szilárdnak és teherbírónak kell lennie (pl. falazat). Egyéb felület esetén kérjen tanácsot a felszereléshez alkalmas anyagokkal kapcsolatban (dűbel, csavarok).
- A felszerelés helyén szükség van hálózati csatlakoztatási lehetőségre.

#### A termék összeszerelése

1. Csavarja ki a biztosítékot, vagy kapcsolja le az automata kismegszakítót, és biztosítsa az áramkört véletlen bekapcsolás ellen.
2. Fémvizsgáló készülék segítségével győződjön meg róla, hogy a fúrás területén nincsenek kábelek vagy csővezetékek.
3. Ha szükséges, válasszon egy másik helyet az összeszerelésre.
4. Fordítsa el a mennyezeti tartót **3** az „open” jelölés irányába, hogy a világítótest házát **7** kioldja.
5. Vegye le a Simplex kampót **4** a tartóról.
6. Jelölje meg a fúrás három lyukát a csavarokhoz **2**. Közben igazodjon a mennyezeti tartón lévő, a csavarokhoz szánt átmeneti furatokhoz (lásd az **A képet**).
7. Fúrjon a megjelölt helyeken fúrógéppel **23** egy-egy lyukat.
8. Helyezzen be a fúrt lyukakba egy-egy dűbelt **1**.
9. Vezesse át a házba beszerelt áram kábelét a mennyezeti tartó furatán.

## Első használatba vétel

10. Szerelje fel a mennyezeti tartót a mellékelt csavarok segítségével vagy megfelelő szerelőanyaggal. Használjon hozzá csillagcsavarhúzó **22**.
11. Akassza be a Simplex kampót a mennyezeti tartó erre a célra szánt helyére (lásd a **B képet**).
12. Tolja a védőtömlőket **5** a házi áramhálózat L + N kábeleire fölé (lásd a **C képet**).
13. Nyomja össze a lámpa rögzítéseit **6** oldalt és csatlakoztassa a házi áramhálózat kábelét az alábbiakban leírt módon.
14. A termék elektromos csatlakoztatását szakemberrel végeztesse el. Ügyeljen arra, hogy a házi áramhálózat egyes vezetői sorkapocs segítségével helyesen legyenek csatlakoztatva a termék csatlakozóihoz (lásd **C képet**).
  - Nulla vezeték (kék): N
  - Áramot vezető vezeték: L
  - Földelővezeték (zöld/sárga): ⊕



II. védelmi osztály. Ez a termék külön szigetelve van és nem szabad földelővezetékhez csatlakoztatni.

15. Engedje el a sorkapcsokat, ha a helyes kábelt bevezette.
16. Tolja el a sorkapcsokat az arra szánt mélyedésekbe („L”-el és „N”-nel jelölve) a mennyezeti tartónál, és közben ügyeljen a mennyezeti tartón lévő feliratra (lásd a **D képet**).
17. Helyezze rá a világítótest házát a mennyezeti tartóra úgy, hogy a terméken és a mennyezeti tartón lévő nyilak egymáshoz legyenek igazítva (lásd az **E képet**).
18. Fordítsa el a világítótest házát az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy rögzítse azt a mennyezeti tartóhoz.
19. Csavarja vissza a biztosítékot vagy kapcsolja vissza az automata kismegszakítót.  
*Ezzel a termék beszerelése készen van és üzemkész.*

## Használat

### A termék be- és kikapcsolása

1. A termék bekapcsolásához használja a megfelelő fali kapcsolót.  
A termék ezután 6500 K színhőmérséklettel kapcsol be. Ha a termék nem világítana azonnal, akkor az standby üzemmódban van. Ebben az esetben nyomja meg az ON/OFF gombot **18** a távirányítón **19** (lásd **F képet**).
2. A termék kikapcsolásához nyomja meg a távirányítón az ON/OFF gombot.  
A termék most standby üzemmódban van. Ezután kapcsolja le a fali kapcsolót, hogy a termék áramellátását megszüntesse.

## Termék kezelése távirányítóval

A terméket a mellékelt távirányítóval **19** is lehet kezelni. A be- és kikapcsolás mellett a távirányító különböző vezérlési lehetőségeket kínál a fényerőre és a színhőmérsékletre vonatkozóan (lásd az **F képet**).



A távirányító a szállításkor egy átlátszó érintésvédővel van ellátva. Ez megakadályozza, hogy a behelyezett gombem **21** lemerüljön. Az érintésvédő a gombem és a távirányító elemtartó rekeszének érintkezői közé van behelyezve. A távirányító első használata előtt az érintésvédőt el kell távolítani. Ehhez óvatosan húzza ki az érintésvédőt a zárt elemtartó rekeszből.



### Memory funkció

Amikor a fényt a távirányítóval kikapcsolja, az utolsó fénybeállítás elmentésre kerül. A távirányítóval történő bekapcsoláskor a lámpa az utoljára tárolt beállítással kapcsol be újra.

Ha a fali kapcsoló 5 másodpercnél hosszabb ideig ki volt kapcsolva, a memória törlődik.

### Be- és kikapcsolás

- Nyomja meg az ON/OFF gombot **18**, hogy a terméket éber módba helyezze.
- Nyomja meg az ON/OFF gombot, hogy a terméket standby üzemmódba helyezze.

### Fényerő növelése és csökkentése

- Nyomja meg a fényerő (+) gombot **11**, hogy a fényerőt fokozatosan növelje. Ha szükséges, nyomja meg ismét a fényerő (+) gombot.
- Nyomja meg a fényerő (-) gombot **13**, hogy a fényerőt fokozatosan csökkentse. Ha szükséges, nyomja meg ismét a fényerő (-) gombot.

### Fehér rész növelése és csökkentése

- Nyomja meg a színhőmérséklet (+) gombot **12** a színhőmérséklet fokozatos növeléséhez. Ha szükséges, nyomja meg a színhőmérséklet (+) gombot újra.
- Nyomja meg a színhőmérséklet (-) gombot **15** a színhőmérséklet fokozatos csökkentéséhez. Ha szükséges, nyomja meg a színhőmérséklet (-) gombot újra.
- Nyomja meg a hidegfehér gombot **17**, hogy a termék színhőmérsékletét „hidegfehér” fokozatra állítsa.
- Nyomja meg a természetes fehér gombot **16**, hogy a termék színhőmérsékletét „természetes fehér” fokozatra állítsa.
- Nyomja meg a melegfehér gombot **10**, hogy a termék színhőmérsékletét „melegfehér” fokozatra állítsa.

## Előzetes beállítások előhívása és mentése

A távirányítón **19** van egy gomb az előzetes éjszakai fény beállítás aktiválására. Ezen beállítás esetén a fényerő erősen csökkentett. Ezenkívül van négy DIY-gomb **14** az adott beállított fényerő és színhőmérséklet mentéséhez. A mentett beállításokat később egy gombnyomásra előhívhatja.

- Nyomja meg az éjszakai fény gombot **9** az éjszakai fény beállítás aktiválásához.
- Nyomja meg az egyik DIY-gombot és tartsa lenyomva az adott beállított fényerő és színhőmérséklet mentéséhez.  
A sikeres mentést a termék felvillanása nyugtázza.
- Nyomjon meg egy DIY-gombot az ezen gomb alatt mentett fényerő és színhőmérséklet beállításának előhívásához.

## Villogó üzemmód aktiválása

A termék villogó üzemmóddal is rendelkezik, amely során a termék részben melegfehér vagy hidegfehér színben villog. A fényerő (+) **11** és a fényerő (-) **13** gombokkal a villogást gyorsítani vagy lassítani lehet. Összesen hat sebességfokozat létezik.

- Nyomja meg a MODE gombot **8** a villogó üzemmód aktiválásához.  
A termék ezután melegfehér fénnel villog.
- Nyomja meg a MODE gombot másodszorra, hogy aktiválja a hidegfehér fénnel történő villogást.
- Nyomja meg a Fényerő (+) gombot aktivált villogó üzemmódnál a villogás gyorsításához.
- Nyomja meg a Fényerő (-) gombot aktivált villogó üzemmódnál a villogás lassításához.
- A villogó üzemmódot egy tetszőleges gomb megnyomásával (kivéve a fényerő (+ vagy +)) állíthatja le.

## Elemek eltávolítása és kicserélése

A távirányító **19** CR2025 típusú, lítiumos gombelemmel működik. A kiszállításkor a termékbe már bele van helyezve egy megfelelő gombelem **21**.

A lítiumos gombelemek nagyon hosszú élettartamúak. Azonban egyszer mégiscsak elérik az élettartam végét. A gombelem cseréjéhez a következőképpen járjon el:

1. Nyomja be az elemtartó **20** kioldó egységét, majd ezzel egyidejűleg húzza ki az elemtartót a távirányítóból (lásd **G képet**).
2. Vegye ki a régi gombelemet az elemtartóból és ártalmatlanítsa az érvényben lévő törvényi előírásoknak megfelelően.

3. Helyezzen be egy CR2025 típusú gombelemet az elemtartóba.  
Ügyeljen a helyes polarításra. A gombelem akkor van helyesen behelyezve, ha a gombelem plusz pólusa a távirányító hátoldalának irányába mutat (lásd **H képet**).
4. Tolja az elemtartót vissza ismét a távirányítóba, amíg az be nem kattann.

## Tisztítás

### ÉRTESEÍTÉS!

#### Tárgyi sérülés veszélye!

A termék nem megfelelő tisztítása kárt okozhat.

- Ne használjon agresszív tisztítószeret, fém- vagy nejlon sörtés keféket, továbbá éles, illetve fém tisztítóeszközöket sem – például kést, kemény spatulát és hasonlókat. Ez a felület károsodásához vezethet.

### ÉRTESEÍTÉS!

#### Rövidzárlat veszélye!

A készülékházba beszivárgó víz vagy más folyadék rövidzárlatot okozhat.

- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba magát a terméket, sem a hálózati kábelt vagy a hálózati csatlakozót.
- Ügyeljen arra, hogy ne jusson víz vagy más folyadék a házba.

A termék ápolása a felület tisztítására korlátozódik. Törölje le a terméket száraz, puha kendővel.

## Tárolás

A terméket csak arra jogosult villanyszerelő szakember szerelheti le.

A tárolás előtt minden alkatrésznek teljesen száraznak kell lennie.

- A terméket mindig száraz helyen tárolja.
- Védje a terméket a közvetlen napsugárzástól.
- A terméket gyermekektől távol, biztonságosan elzárva kell tárolni, +5 °C és +20 °C között (szobahőmérsékleten).

## Műszaki adatok

Cikkszám:	826809
<b>Lámpa</b>	
Modell:	9A22008/9A22009/9A22010
Tápfeszültség:	230 V~; 50 Hz
Névleges teljesítmény:	max. 18 W
Fényforrás:	LED-es modul, max. 18 W

Ez a termék E energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz.

Védelmi osztály: II / 

Védelem típusa: IP20

### Távírányító

Átvitel: Infravörös (IR)

Áramellátás: Gombelem (lítium-ion, CR2025 típus, 3 V)

## Megfelelőségi nyilatkozat



Az EU megfelelőségi nyilatkozatot szükség esetén kérje az útmutató végén feltüntetett címen.

## Leselejtezés

### A csomagolás leselejtezése



A csomagolást szétválogatva tegye a hulladékba. A kartont és papírt a papír, a fóliát a műanyag szelektív hulladékgyűjtőbe tegye.



A szelektív hulladékgyűjtés során tartsa be a csomagolóanyagon található jelölést. Ezek a rövidítések (a) és számok (b) a következőket jelentik: 1-7: műanyagok / 20-22: papír és karton / 80-98: kompozit műanyagok

### A leselejtezett készülék ártalmatlanítása

Az Európai Unión belül alkalmazandó, illetve azokban az országokban, amelyekben szelektív hulladékgyűjtést alkalmaznak.



**A leselejtezett készülékeket nem szabad a háztartási hulladékba rakni!**

Amennyiben a terméket már nem használja, a felhasználó **jogi kötelessége a leselejtezett készüléket a háztartási hulladéktól elkülönítve**, pl. egy közösségi/városi gyűjtőközpontban leadni. Így biztosíthatja a leselejtezett készülékek szakszerű hasznosítását és elkerülheti a negatív környezeti kihatásukat. Az elektromos készülékek ezért a fönti szimbólummal vannak ellátva.

A régi készülékek olyan kiskereskedőknél is leadhatók, akik elektromos készülékeket adnak el.



**Az elemek és akkumulátorok nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!**

A fogyasztónak törvényi kötelezettsége, hogy a használt elemeket és akkumulátorokat a lakókörnyezetében felállított gyűjtőpontokon vagy a kereskedésben leadja, függetlenül attól, hogy azok káros anyagot\* tartalmaznak vagy sem. Így érhető el, hogy azok bekerüljenek a környezetbarát hulladékkezelési rendszerbe.

\* a következő jellel van ellátva: Cd = Kadmium, Hg = Higanyszó, Pb = Ólom, Li = Lítium

## Sestavni deli

### Priloženi povezovalni elementi

- 1 Vložek (x 3)
- 2 Vijak (x 3)

### Sestavni deli

- 3 Stropni montažni nosilec
- 4 Karabin, enostavni
- 5 Zaščitna cev
- 6 Lestenčna spojka
- 7 Ohišje svetilke
- 8 Tipka MODE
- 9 Tipka za nočno osvetlitev
- 10 Tipka za toplo belo svetlobo
- 11 Tipka za svetlost (+)
- 12 Tipka za temperaturo barve (+)
- 13 Tipka za svetlost (-)
- 14 Tipka DIY
- 15 Tipka za temperaturo barve (-)
- 16 Tipka za nevtralno belo svetlobo
- 17 Tipka za hladno belo svetlobo
- 18 Tipka ON/OFF
- 19 Daljinski upravljalnik
- 20 Baterijski nosilec
- 21 Gumbna baterija (CR2025, 3 V)

### Potrebno orodje, ki ni priloženo

- 22 Križni izvijač
- 23 Vrtalnik s svedom za kamen ( $\emptyset$  5 mm)





# Kazalo

<b>Pregled.....</b>	<b>2</b>
<b>Sestavni deli.....</b>	<b>24</b>
<b>Splošno.....</b>	<b>26</b>
Navodila za montažo preberite in jih shranite.....	26
Predvidena uporaba.....	26
<b>Razlaga znakov.....</b>	<b>26</b>
<b>Varnost.....</b>	<b>28</b>
<b>Prva uporaba.....</b>	<b>33</b>
Preverjanje izdelka in vsebine dostave.....	33
Osnovno čiščenje izdelka.....	34
Navodila za montažo.....	34
<b>Upravljanje.....</b>	<b>36</b>
Vklop in izklop izdelka.....	36
Upravljanje izdelka prek daljinskega upravljalnika.....	36
Vstavljanje in zamenjava baterij.....	37
<b>Čiščenje.....</b>	<b>38</b>
<b>Shranjevanje.....</b>	<b>38</b>
<b>Tehnični podatki.....</b>	<b>39</b>
<b>Izjava o skladnosti.....</b>	<b>39</b>
<b>Odstranjevanje.....</b>	<b>39</b>
Odlaganje embalaže med odpadke.....	39
Odstranitev stare naprave.....	40

## Splošno

### Navodila za montažo preberite in jih shranite



Ta navodila za montažo spadajo k stropni LED svetilki z osvetlitvijo ozadja (v nadaljevanju imenovani tudi »izdelek«). Vsebujejo pomembne informacije o montaži in uporabi izdelka.

Pred uporabo izdelka natančno preberite navodila za montažo, zlasti varnostne napotke. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči hude poškodbe ali škodo na izdelku.

Navodila za montažo temeljijo na veljavnih standardih in predpisih Evropske unije. Upoštevajte tudi predpise in zakonodajo, ki veljajo v vaši državi.

Navodila za montažo shranite za poznejšo uporabo. Če izdelek predate tretjim osebam, jim predajte tudi ta navodila za montažo.

Ta navodila lahko pri naši službi za pomoč uporabnikom dobite tudi v obliki PDF.

### Predvidena uporaba

Izdelek je namenjen samo osvetlitvi notranjih prostorov (ne vlažnih prostorov in zunanjih območij). Montažo je dovoljeno izvesti samo na steno ali strop. Pri montaži izdelka pazite, da ga ne namestite na vlažno ali prevodno podlago.

Izdelek je namenjen izključno zasebni uporabi in ne uporabi v poslovne namene. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano v teh navodilih za montažo. Vsaka druga uporaba velja za nenamensko in lahko povzroči materialno škodo ali poškodbe oseb. Izdelek ni igrača.

Proizvajalec ali prodajalec ne prevzemata odgovornosti za škodo, ki bi nastala kot posledica nenamenske ali napačne uporabe.

### Razlaga znakov

V teh navodilih za montažo so na izdelku ali embalaži uporabljeni naslednji simboli.



Simbol podaja koristne dodatne informacije o sestavljanju ali uporabi.



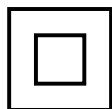
Izjava o skladnosti (glejte poglavje „Izjava o skladnosti“): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise Skupnosti v Evropskem gospodarskem prostoru, ki jih je treba upoštevati.



Oznaka »GS« (Geprüfte Sicherheit - preverjena varnost izdelka) potrjuje skladnost izdelka z nemškimi Zakonom o varnosti izdelkov (ProdSG).



Zaščitni vodnik



Ta oznaka označuje izdelke, ki imajo dvojno izolacijo ohišja in tako ustrezajo zaščiti razreda II.



Izdelek je zasnovan za montažo v notranjih prostorih.



**IP20**

Izdelek ima stopnjo zaščite "IP20" in je predviden izključno za uporabo v notranjih prostorih zasebnih gospodinjstev.



Nevarnost eksplozije



04 PE-LD - polietilen nizke gostote



Ta izdelek ni primeren za zunanje zatemnilnike in elektronska stikala.



Z daljinskim upravljalnikom lahko zatemnite svetlost izdelka.



Izmenični tok

**W**

Watt (delovna moč)

**V**

volt

**Hz** Hertz (frekvenca)

**R<sub>a</sub>** Indeks barvne reprodukcije LED-osvetlitve



Ta simbol označuje lepenko.



Ta simbol označuje papir.



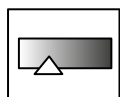
Lumen (svetlobni tok)



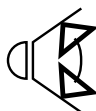
Svetlobni tok Phi



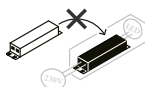
Življenjska doba



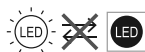
Barva svetlobe (Kelvin)



Kot svetlobnega snopa



Krmilne naprave ni mogoče zamenjati.



Svetlobnega LED vira ni mogoče zamenjati.

## Varnost

V teh navodilih za montažo so uporabljene naslednje opozorilne besede.

** OPOZORILO!**

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje srednjo stopnjo tveganja. Če se tveganju ne izognete, so lahko posledice smrt ali hude poškodbe.

** POZOR!**

Ta opozorilni simbol/opozorilna beseda označuje nizko stopnjo tveganja. Če se tveganju ne izognete, so lahko posledice manjše ali srednje hude poškodbe.

**OBVESTILO!**

Ta opozorilna beseda svari pred morebitno materialno škodo.

**Varnostni napotki**

**Električno priključitev mora opraviti usposobljen električar ali oseba, usposobljena za elektroinštalacijska dela. Ta mora poznati lastnosti luči in predpise o priključitvi.**

**Varnostna pravila za dela na električnem sistemu**

**Pri delih v in na električnih sistemih in obratovalnih sredstvih veljajo določena pravila za preprečevanje nesreč, ki jih je mogoče povzeti v pet varnostnih pravil:**

1. Vkllop
2. Zavarovati pred ponovnim vklopom
3. Ugotoviti breznapetostno stanje na vseh polih
4. Ozemljiti in skleniti kratek stik
5. Prekriti ali pregraditi sosednje dele, ki so pod napetostjo

** OPOZORILO!****Nevarnost električnega udara!**

Okvarjena električna napeljava ali previsoka napetost lahko povzročita električni udar.

- Izdelek priključite samo, če se električna napetost v vašem gospodinjstvu ujema s podatki na podatkovni tablici.
- Če je izdelek vidno poškodovan, ga takoj izklopite.
- Izdelka ne pritrditi, če je poškodovan.
- Izdelka nikoli ne spreminjajte. Dela na izdelku prepustite električarju ali službi za pomoč uporabnikom.

- Pri popravilih je dovoljeno uporabiti samo dele, ki ustrezajo izvornim podatkom izdelka. Ta izdelek je sestavljen iz električnih in mehanskih delov, ki so ključni za zaščito pred nevarnostmi.
- Krmilne naprave in svetila ni mogoče zamenjati. Ko se ali enemu ali drugemu izteče življenjska doba, morate zamenjati celoten izdelek.
- Izdelek zaščitite pred vlago in pazite, da ne bo prišel v stik z vodo in drugimi tekočinami.
- Izdelka in njegovega priključnega kabla ne izpostavljajte odprtemu ognju in vročim površinam.
- Pazite, da otroci v izdelek ne vstavljajo predmetov.
- Pred začetkom inštalacijskih del ter čiščenjem in vzdrževanjem odvijte varovalko oz. izklopite inštalacijski odklopnik. Z indikatorjem napetosti preverite breznapetostno stanje.
- Poskrbite, da med montažo ne poškodujete nobenih napeljav.
- Izdelek uporabljajte le, ko je v montiran celoti.

 **OPOZORILO!**

**Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (na primer ljudi z delnimi telesnimi okvarami ter starejše osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja (na primer starejše otroke).**

- Otroci se z izdelkom ne smejo igrati.
- Brez nadzora otroci izdelka ne smejo čistiti ali na njem opravljati vzdrževalnih del.
- Otroci se s folijo embalaže ne smejo igrati. Med igro bi se lahko zapletli vanjo in se zadušili.

- Zagotovite, da otroci in živali ne pogoltnejo majhnih delov montažnega pribora. Obstaja nevarnost zaužitja oz. nevarnost zadušitve.

** OPOZORILO!****Nevarnost požara!**

Neustrezna uporaba izdelka lahko povzroči požar.

- Izdelka ne uporabljajte z zunanjim zatemnilnikom.
- Izdelka nikoli ne prekrivajte z izolacijskimi ali drugimi materiali.
- Izdelka ne namestiti na vlažno ali prevodno podlago.
- Izdelek je mogoče namestiti na običajno vnetljive površine.

** POZOR!****Nevarnost telesnih poškodb!**

Svetloba LED-svetilke je zelo svetla in lahko poškoduje vaše oči, če pogledate neposredno vanjo.

- Ne glejte neposredno v svetlobo LED-svetilke.
- LED-svetilk med delovanjem ne opazujte z optičnim instrumentom.
- Nekateri ljudje lahko doživijo epileptične napade ali izgubo zavesti, ko so izpostavljeni določenim vrstam utripajočih luči ali svetlobnih učinkov. V primeru simptomov epileptičnega napada takoj poiščite zdravniško pomoč.

**OBVESTILO!****Nevarnost poškodb!**

Neustrezna uporaba izdelka lahko povzroči poškodbe.

- Izdelka ne uporabljajte z zunanjim zatemnjevalnikom ali elektronskimi stikali.

## Napotki glede baterije

### **OPOZORILO!**

#### **Nevarnost telesnih poškodb!**

Nepravilno ravnanje z baterijami lahko povzroči uhajanje plina, iztekanje tekočine iz baterije ali eksplozijo, kar lahko povzroči telesne poškodbe.

- Z baterijo ne povzročite kratkega stika.
- Razpakirane baterije shranite tako, da se kontakti baterij ne stikajo in ne more priti do kratkega stika.
- Najbolje je, da baterije shranjujete v originalni embalaži.
- Razpakirane baterije ne hranite zraven kovinskih predmetov, da ne pride do kratkega stika. Baterij ne razstavljajte.
- Ne spreminjajte baterij.
- Baterij ne smete zmečkati, deformirati ali jih preluknjati.
- Baterij ne mečite v odprt ogenj.
- Baterij ne segrevajte, prav tako neposredno na baterijah ne varite ali spajkajte.
- Kovinski litij lahko povzroči požar, če pride v stik z vodo. Zato pazite, da vsebina litijevih baterij ne pride v stik z vodo.
- Če so baterije poškodovane, jih ne smete več uporabljati.
- Ne poskušajte polniti baterij.
- Pazite, da se baterije ne bodo prekomerno izpraznile.
- Baterijo zamenjajte le z baterijo enakega tipa.

### **OPOZORILO!**

#### **Nevarnost zadušitve in nevarnost za zdravje!**

Zaužitje baterij lahko povzroči zadušitev. Če zaužita baterija izteče, pa lahko pride tudi do zastrupitev ali razjed.

- Otrokom ne dovolite, da se igrajo z baterijami.
- Otroci lahko baterije zamenjajo samo pod nadzorom.
- Baterije shranjujte izven dosega otrok in živali.



- Zaužitje lahko povzroči razjede, perforacije mehkega tkiva in tudi smrt. V dveh urah od zaužitja lahko pride do hudih opeklin. Nemudoma poiščite zdravniško pomoč.

** POZOR!****Nevarnost telesnih poškodb!**

V primeru okvare ali poškodbe baterije lahko pride do izliva elektrolita (baterijska tekočina), ki lahko ob stiku s kožo povzroči opekline.

- Baterij, ki so iztekle, se ne dotikajte.
- Izogibajte se vsakemu stiku z izteklim elektrolitom.
- Če pridete v stik z izteklim elektrolitom, prizadeto mesto izperite s čisto vodo.
- Pri stiku z očmi takoj obiščite zdravnika.

**OBVESTILO!****Nevarnost poškodb!**

Če prazne baterije dalj časa ostanejo v izdelku, lahko elektrolit izteče, kar lahko privede do poškodbe izdelka.

- Izrabljene baterije odstranite iz izdelka.

**OBVESTILO!****Nevarnost poškodb!**

Neppravilno shranjevanje lahko poškoduje baterije.

- Baterije odstranite, če izdelka dlje časa ne nameravate uporabljati.
- Baterije shranjujte na hladnem in suhem mestu.

**Prva uporaba****Preverjanje izdelka in vsebine dostave**

## **OBVESTILO!**

### **Nevarnost poškodbe!**

Če embalažo nepazljivo odprete z ostrim nožem ali drugim koničastim predmetom, lahko poškodujete površino izdelka.

- Med odpiranjem bodite previdni.

1. Izdelek vzemite iz embalaže.
2. Preverite, ali je vsebina popolna (glejte poglavje »Sestavni deli«).
3. Preverite, ali so izdelek in posamezni deli poškodovani. Okvarjenega izdelka ne uporabljajte in se obrnite na servisni naslov proizvajalca, naveden na garancijski kartici.

### **Osnovno čiščenje izdelka**

1. Odstranite embalažo in vse zaščitne folije, ki so morda na izdelku.
2. Vse dele vsebine dostave očistite tako, kot je opisano v poglavju »Čiščenje«.

*Izdelek je očiščen in pripravljen za uporabo.*

### **Navodila za montažo**



## **OPOZORILO!**

### **Nevarnost električnega udara!**

Pomanjkljiva električna inštalacija lahko povzroči električni udar.

- Električno inštalacijo naj namesti strokovnjak.

## **OBVESTILO!**

### **Nevarnost poškodbe!**


Nestrokovna montaža lahko privede do poškodb.

- Pred vrtanjem se prepričajte, da na predvidenih mestih vrtanja ne potekajo napeljave in/ali cevi. Za to uporabite ustrezno preskusno napravo.

### **Preverjanje mesta montaže**

- Montažna podlaga mora biti trdna in nosilna, npr. zid. Pri drugih podlagah se za montažni material (čepi, vijaki) obrnite na službo za strokovno svetovanje.
- Na mestu montaže mora biti nameščen električni priključek.

## Montaža izdelka

1. Odvijte varovalko oz. izklopite inštalacijski odklopnik in zavarujte električni tokokrog pred nenamernim vklopom.
  2. Z instrumentom za preizkušanje kovin se prepričajte, da se na območju vrtanja ne nahaja kakšen kabel ali cev.
  3. Po potrebi izberite drugo lokacijo za namestitev luči.
  4. Stropni montažni nosilec **3** zavrtite v smeri oznake puščice »open«, da ga ločite od ohišja svetilke **7**.
  5. Z držala odstranite enostavni karabin **4**.
  6. Označite tri izvrtine za vijake **2**. Kot šablono uporabite predvidene odprtine za vijake na stropnem montažnem nosilcu (glejte **sl. A**).
  7. Na označenih mestih z vrtalnikom **23** izvrtajte luknjo.
  8. V vsako izvrtino vstavite vložek **1**.
  9. Kabel hišne inštalacije vstavite skozi odprtino stropnega montažnega nosilca.
  10. Stropni montažni nosilec namestite s priloženimi vijaki ali drugim ustreznim montažnim materialom. Pomagajte si s križnim izvijačem **22**.
  11. Enostavni karabin obesite na predvideno mesto na montažnem nosilcu (glejte sl. B).
  12. Zaščitne cevke **5** potisnite prek kabla L + N hišne inštalacije (glejte **sl. C**).
  13. Lestenčne spojke **6** potisnite skupaj od strani in kabel hišne inštalacije povežite, kot je opisano v nadaljevanju.
  14. Električni priklop izdelka naj izvede strokovnjak. Pazite, da so posamezni vodniki hišne inštalacije z lestenčnimi spojkami pravilno priključeni na priključke izdelka (glejte **sl. C**).
    - nevtralni vodnik (modra): N
    - vodniki, skozi katere teče tok: L
    - zaščitni vodnik (zelena/rumena): ⊕
- 

Razred zaščite II. Ta izdelek je posebej izoliran in ga ni dovoljeno priključiti na zaščitni vodnik.
15. Lestenčni spojki izpusnite, potem ko vstavite pravi kabel.
  16. Spojki potisnite v za to namenjeni odprtini (označeni z »L« in »N«) na stropnem nosilcu in pri tem upoštevajte oznake na nosilcu (glejte **sl. D**).
  17. Ohišje svetilke poravnajte s stropnim nosilcem tako, da puščico na izdelku poravnate s puščico na stropnem nosilcu (glejte **sl. E**).

18. Ohišje svetilke zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca, da ga pritrdite na stropni nosilec.

19. Znova privijte varovalko oz. vklopite samodejni odklopnik.

*Izdelek je nameščen in pripravljen za uporabo.*

## Upravljanje

### Vklop in izklop izdelka

1. Za vklop izdelka pritisnite ustrezno stensko stikalo.  
Izdelek se vklopi s temperaturo barve 6500 K. Če izdelek ne zasveti takoj, je v načinu pripravljenosti. Zato v tem primeru pritisnite tipko ON/OFF **18** na daljinskem upravljalniku **19** (glejte **sl. F**).
2. Izdelek izklopite tako, da na daljinskem upravljalniku pritisnete tipko ON/OFF. Zdaj je izdelek v načinu pripravljenosti. Nato s pritiskom na stensko stikalo izdelek izklopite iz električnega napajanja.

### Upravljanje izdelka prek daljinskega upravljalnika

S priloženim daljinskim **19** upravljalnikom lahko upravljate izdelek. Daljinski upravljalnik poleg vklopa in izklopa ponuja različne možnosti prilagoditve svetlosti in temperature barve (glejte **sl. F**).



Ob dobavi je daljinski upravljalnik opremljen s prozorno zaščito pred stikom. Ta preprečuje, da bi se vstavljena gumbna baterija **21** izpraznila. Zaščita pred stikom je nameščena med gumbno baterijo in kontaktom v predalu za baterije daljinskega upravljalnika. Pred prvo uporabo daljinskega upravljalnika morate to zaščito odstraniti. To storite tako, da zaščito previdno izvlečete iz zaprtega predala za baterije.



#### **Funkcija Memory**

Ko svetilko izklopite z daljinskim upravljalnikom, se shrani zadnja nastavev svetlobe. Ob vklopu prek daljinskega upravljalnika se svetilka znova prižge z zadnjo shranjeno nastavitvijo.

Če je stensko stikalo izklopljeno dlje kot pet sekund, se pomnilnik izbriše.

### Vklop in izklop

- Za preklop izdelka v aktivni način pritisnite tipko ON/OFF **18**.
- Za preklop izdelka v način pripravljenosti pritisnite tipko ON/OFF.

### Povečanje in zmanjšanje svetlosti

- Za povečanje svetlosti po korakih pritiskajte tipko za svetlost (+) **11**.  
Po potrebi tipko za svetlost (+) pritisnite večkrat.
- Za zmanjšanje svetlosti po korakih pritiskajte tipko za svetlost (-) **13**.  
Po potrebi tipko za svetlost (-) pritisnite večkrat.

### Povečanje in zmanjšanje deleža bele svetlobe

- Za povečanje stopnje temperature barve pritisnite tipko za temperaturo barve (+) **12**. Po potrebi tipko za temperaturo barve (+) pritisnite večkrat.
- Za zmanjšanje stopnje temperature barve pritisnite tipko za temperaturo barve (-) **15**. Po potrebi tipko za temperaturo barve (-) pritisnite večkrat.
- Pritisnite tipko za hladno belo svetlobo **17**, da temperaturo barve izdelka nastavite na »hladno belo«.
- Pritisnite tipko za nevtralno belo svetlobo **16**, da temperaturo barve izdelka nastavite na »nevtralno belo«.
- Pritisnite tipko za toplo belo svetlobo **10**, da temperaturo barve izdelka nastavite na »toplo belo«.

### Priklic in shranjevanje prednastavitev

Na daljinskem upravljalniku **19** je tipka za aktivacijo prednastavljene nočne osvetlitve. Pri tej nastavitvi je moč svetlobe močno zmanjšana. Poleg tega razpolaga s štirimi prostimi tipkami DIY **14** za nastavitve zelene svetlosti in temperature barve. Shranjene nastavitve lahko kasneje prikličete s pritiskom na tipko.

- Za vklop načina nočne osvetlitve pritisnite tipko za nočno luč **9**.
- Pritisnite eno od tipk DIY in jo zadržite, da shranite trenutno nastavljen svetlost in temperaturo barve.

Uspešno shranjevanje je potrjeno z utripanjem izdelka.

- S pritiskom na tipko DIY odprete nastavitve svetlosti in temperature barve, shranjene pod to tipko.

### Aktivacija načina bliskavice

Izdelek ima način bliskavice, v katerem utripa s toplo belo ali hladno belo svetlobo. S pomočjo tipk za svetlost (+) **11** in (-) **13** lahko utripanje pospešite ali upočasnite. Izdelek ima skupno šest stopenj hitrosti.

- Za vklop načina bliskavice pritisnite tipko MODE **8**. Izdelek začne utripati s toplo belo svetlobo.
- Če želite svetlobo spremeniti v hladno belo, tipko MODE pritisnite še enkrat.
- Pri aktiviranem načinu bliskavice pritisnite tipko (+), da utripanje pospešite.
- S pritiskom na tipko (-) pa utripanje upočasnite.
- Način utripanja izklopite s pritiskom na katero koli tipko (razen tipke za svetlost (+) ali (-)).

### Vstavljanje in zamenjava baterij

Daljinski upravljalnik **19** deluje z eno litijevo gumbno baterijo tipa CR2025. Ustrezna baterija **21** je ob dobavi izdelka že vstavljena.

## Upravljanje

---

Litijeve gumbne baterije imajo zelo dolgo življenjsko dobo. Kljub temu se ta v nekem trenutku izteče. Če želite baterijo zamenjati, sledite naslednjemu postopku:

1. Pritisnite gumb za sprostitvev baterijskega nosilca **(20)** in nosilec istočasno povlecite iz daljinskega upravljalnika (glejte **sl. G**).
2. Iz baterijskega nosilca vzemite staro baterijo in jo odstranite v skladu z veljavnimi predpisi.
3. V nosilec vstavite novo gumbno baterijo tipa CR2025.  
Pri tem bodite pozorni na pravilno polarnost. Gumbna baterija je pravilno vstavljena, ko plus pol gleda proti hrbtni strani daljinskega upravljalnika (glejte **sl. H**).
4. Baterijski nosilec vstavite v daljinski upravljalnik, da se zaskoči.

## Čiščenje

### OBVESTILO!

### Nevarnost poškodb!

Nepravilno čiščenje izdelka lahko povzroči poškodbe.

- Za čiščenje ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetkami ter ostrih ali kovinskih predmetov, kot so na primer nož, trda lopatica in podobno. Ti lahko poškodujejo površine.

### OBVESTILO!

### Nevarnost električnega kratkega stika!

Če v ohišje izdelka zaide voda ali druge tekočine, lahko pride do kratkega stika.

- Izdelka ali njegovega priključnega kabla ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
- Pazite, da v ohišje ne vdrejo voda ali druge tekočine.

Nega izdelka je omejena na čiščenje površine. Izdelek obrišite s suho in mehko krpo.

## Shranjevanje

Izdelek lahko odstrani le pooblaščen monter.

Pred shranjevanjem morajo biti vsi deli popolnoma suhi.

- Izdelek vedno hranite na suhem kraju.
- Izdelek zaščitite pred neposredno sončno svetlobo.
- Izdelek shranjujte tako, da bo otrokom nedostopen, varno zaklenjen in uskladiščen na temperaturi med +5 °C in +20 °C (sobna temperatura).

## Tehnični podatki

Številka izdelka: 826809

### Svetilo

Model: 9A22008/9A22009/9A22010

Napajalna napetost: 230 V~; 50 Hz

Nazivna moč: najv. 18 W

Svetilo: modul LED, najv. 18 W

Ta izdelek vsebuje svetila z razredom energetske učinkovitosti E.

Razred zaščite: II/□

Vrsta zaščite: IP20

### Daljinski upravljalnik

Prenos: infrardeče (IR)

Električno napajanje: gumbna baterija (litijevi ioni, tip CR2025, 3 V)

## Izjava o skladnosti



Izjavo o skladnosti EU lahko zahtevate na naslovu, navedenem na koncu teh navodil.

## Odstranjevanje

### Odlaganje embalaže med odpadke



Embalažo med odpadke zavržite ločeno glede na vrsto materiala. Lepenko in karton oddajte med odpadni papir, folije pa med sekundarne surovine.



Pri ločevanju odpadkov upoštevajte oznake na embalaži. Te so označene s kraticami (a) in številkami (b), ki imajo naslednji pomen: 1-7: plastika / 20-22: papir in lepenka / 80-98: kompozitni material

## Odstranitev stare naprave

Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin.



### **Starih naprav ne smete odstraniti skupaj z gospodinjskimi odpadki!**

Če izdelka ne boste uporabljali več, ste kot vsak uporabnik **zakonsko obvezani, da stare naprave odstranite ločeno od gospodinjskih odpadkov**, npr. na ustreznem zbirnem mestu vaše občine/mestne

četrti. Tako je zagotovljena pravilna odstranitev starih naprav in preprečen negativen učinek na okolje. Zato so električne naprave označene z zgornjo oznako.

Stare naprave lahko vrnete tudi trgovcem, ki prodajajo električne naprave.



### **Baterij in akumulatorskih baterij ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!**

Kot potrošnik ste zakonsko dolžni vse baterije in akumulatorske baterije, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi\* ali ne, oddati na zbirnem mestu v svoji občini, mestni četrti ali trgovini, da bodo

odstranjene na okolju prijazen način.

\* z naslednjimi oznakami: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec, Li = litij





**Származási hely: Kína**

**Gyártó: | Distributer:**

HORSTMANN GMBH & CO. KG  
HOPFENSTRASSE 1D  
24114 KIEL  
GERMANY

**ÜGYFÉLSZOLGÁLAT  
POPRODAJNA PODPORA**

826809

Kérjük forduljon a magyarországi **ALDI áruházakhoz**.  
Prosimo, oglasite se v vam najbližji **HOFERjevi poslovalnici**.

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA / IZDELEK:  
9A22008/9A22009/9A22010 10/2023

**3**

**ÉV JÓTÁLLÁS  
LETA GARANCIJE**

